



Rada
Európskej únie

V Bruseli 21. januára 2021
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2020/0308 (NLE)

14278/20
ADD 2

PECHE 461

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: NARIADENIE RADY, ktorým sa na rok 2021 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii

PRÍLOHA II

RYBOLOVNÉ ÚSILIE PLAVIDIEL V KONTEXTE HOSPODÁRENIA S POPULÁCIAMI
SOLEY EURÓPSKEJ V ZÁPADNEJ ČASTI LAMANŠSKÉHO PRIELIVU V DIVÍZII ICES 7e

Kapitola I

Všeobecné ustanovenia

1. ROZSAH PÔSOBNOSTI

- 1.1. Táto príloha sa v súlade s nariadením (EÚ) 2019/472 uplatňuje na rybárske plavidlá EÚ, ktorých najväčšia dĺžka je najmenej 10 metrov, ktoré majú na palube alebo nasadzujú vlečné siete s rozperným rahnom s veľkosťou ôk najmenej 80 mm a statické siete vrátane žiabroviek, viacstenných žiabroviek a zakliesňovacích sietí s veľkosťou ôk najviac 220 mm a ktoré sú prítomné v divízii ICES 7e.
- 1.2. Plavidlá, ktoré lovia statickými sieťami s veľkosťou ôk najmenej 120 mm a ktoré podľa záznamov o rybolovných činnostiach a podľa záznamov o rybolove počas posledných troch rokov ulovili menej ako 300 kg živej hmotnosti soley európskej ročne, sú vyňaté z uplatňovania tejto prílohy za týchto podmienok:
- a) ulovili v období riadenia 2019 menej ako 300 kg živej hmotnosti soley európskej;
 - b) neprekladajú na mori žiadne ryby na iné plavidlo;

- c) každý dotknutý členský štát podá Komisii k 31. júlu 2021 a 31. januáru 2022 správu o záznamoch týchto plavidiel týkajúcich sa úlovkov soley európskej za posledné tri roky, ako aj úlovkov soley európskej v roku 2021.

Ak ktorákoľvek z týchto podmienok nie je splnená, príslušné plavidlá prestávajú byť s okamžitou účinnosťou vyňaté z uplatňovania tejto prílohy.

2. VYMEDZENIE POJMOV

Na účely tejto prílohy sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „zoskupenie výstroja“ je zoskupenie, ktoré pozostáva z týchto dvoch kategórií výstroja:
- i) vlečné siete s rozperným rahnom s veľkosťou ôk najmenej 80 mm a
 - ii) statické siete vrátane žiabroviek, viacstenných žiabroviek a zakliesňovacích sietí s veľkosťou ôk najviac 220 mm;
- b) „regulovaný výstroj“ je ktorákoľvek z dvoch kategórií výstroja, ktoré patria do zoskupenia výstroja;
- c) „oblasť“ je divízia ICES 7e;
- d) „súčasný obdobia riadenia“ je obdobie od 1. februára 2021 do 31. januára 2022.

3. OBMEDZENIE ČINNOSTI

Bez toho, aby bol dotknutý článok 29 nariadenia (ES) č. 1224/2009, každý členský štát zabezpečí, aby rybárske plavidlá Únie, ktoré sa plavia pod jeho vlajkou a sú registrované v Únii a majú na palube akýkoľvek regulovaný výstroj, boli v danej oblasti prítomné najviac toľko dní, koľko je uvedených v kapitole III tejto prílohy.

Kapitola II

Oprávnenia

4. OPRÁVNENÉ PLAVIDLÁ

- 4.1 Členský štát neoprávni na rybolov regulovaným výstrojom v oblasti žiadne plavidlo plaviace sa pod jeho vlajkou, ktoré nemá z rokov 2002 až 2018 záznam o takejto rybolovnej činnosti v danej oblasti (okrem rybolovnej činnosti vyplývajúcej z prevodu dní medzi rybárskymi plavidlami), pokiaľ nezabezpečí, že v oblasti bude z rybolovu vyradená ekvivalentná kapacita meraná v kilowattoch.
- 4.2 Plavidlo so záznamom o používaní regulovaného výstroja však môže byť oprávnené použiť iný rybársky výstroj za predpokladu, že počet dní pridelených tomuto inému výstroju bude rovnaký alebo väčší ako počet dní pridelených regulovanému výstroju.
- 4.3 Plavidlo, ktoré sa plaví pod vlajkou členského štátu, ktorý v danej oblasti nemá žiadne kvóty, nie je oprávnené v uvedenej oblasti loviť regulovaným výstrojom, pokiaľ sa tomuto plavidlu nepridelí kvóta na základe prevodu povoleného v súlade s článkom 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 a pokiaľ sa mu nepridelí počet dní na mori v súlade s bodom 10 alebo 11 tejto prílohy.

Kapitola III

Počet dní prítomnosti v oblasti pridelený rybárskym plavidlám Únie

5. MAXIMÁLNY POČET DNÍ

Maximálny počet dní na mori od 1. januára do 31. marca 2021, počas ktorých môže členský štát oprávniť plavidlo plaviace sa pod jeho vlajkou nachádzať sa v danej oblasti a mať pri tom na palube akýkoľvek regulovaný výstroj, sa uvádza v tabuľke I.

Tabuľka I

Maximálny počet dní v roku, počas ktorých sa plavidlo môže nachádzať v oblasti podľa jednotlivých kategórií regulovaného výstroja od 1. januára do 31. marca 2021

Regulovaný výstroj	Maximálny počet dní	
Vlečné siete s rozperným rahnom s veľkosťou ôk ≥ 80 mm	Belgicko	44
	Francúzsko	47
Statické siete s veľkosťou ôk ≤ 220 mm	Belgicko	44
	Francúzsko	48

6. SYSTÉM ZALOŽENÝ NA KILOWATTDŇOCH

- 6.1. V súčasnom období riadenia môže členský štát riadiť rozdelenie svojho rybolovného úsilia v súlade so systémom založeným na kilowattdňoch. Prostredníctvom tohto systému môže ktorékoľvek dotknuté plavidlo s akýmkoľvek regulovaným výstrojom stanoveným v tabuľke I oprávniť nachádzať sa v oblasti počas maximálneho počtu dní, ktorý sa líši od počtu stanoveného v uvedenej tabuľke, pokiaľ sa dodrží celkové množstvo kilowattdni zodpovedajúce regulovanému výstroju.
- 6.2. Toto celkové množstvo kilowattdni je súčtom všetkých jednotlivých rybolovných úsilií pridelených plavidlám plaviacim sa pod vlajkou dotknutého členského štátu a spĺňajúcim podmienky pre regulovaný výstroj. Tieto jednotlivé rybolovné úsilia sa vypočítajú v kilowattdňoch vynásobením výkonu motora každého plavidla počtom dní na mori, ktoré by podľa tabuľky I získalo, ak by sa neuplatňovali ustanovenia bodu 6.1.
- 6.3. Členský štát, ktorý chce využívať systém uvedený v bode 6.1, predloží Komisii žiadosť so správami v elektronickom formáte, v ktorých pre regulovaný výstroj uvedený v tabuľke I uvedie podrobnosti výpočtu založeného na:
- zozname plavidiel oprávnených na rybolov s uvedením ich čísla v registri rybárskej flotily Únie (CFR) a výkonu ich motora;
 - počte dní na mori, počas ktorých by každé plavidlo bolo pôvodne oprávnené loviť podľa tabuľky I, a počtu dní na mori, ktoré by každé plavidlo získalo pri uplatňovaní bodu 6.1.

6.4. Na základe uvedenej žiadosti Komisia posúdi, či sú splnené podmienky uvedené v bode 6, a prípadne môže dotknutému členskému štátu povoliť využiť systém uvedený v bode 6.1.

7. PRIDELENIE DODATOČNÝCH DNÍ ZA TRVALÉ UKONČENIE RYBOLOVNÝCH ČINNOSTÍ

7.1. Komisia môže členskému štátu prideliť dodatočný počet dní na mori, počas ktorých môže byť plavidlo oprávnené svojím vlajkovým členským štátom nachádzať sa v danej oblasti a mať na palube akýkoľvek regulovaný výstroj na základe trvalého ukončenia rybolovných činností, ku ktorému došlo počas predchádzajúceho obdobia riadenia buď v súlade s článkom 34 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 508/2014¹, alebo s nariadením Rady (ES) č. 744/2008². Trvalé ukončenie na základe akýchkoľvek iných okolností môže Komisia posúdiť jednotlivo po tom, ako jej bola doručená písomná a riadne odôvodnená žiadosť dotknutého členského štátu. V písomnej žiadosti sa identifikujú príslušné plavidlá a pre každé z nich sa potvrdí fakt, že sa už nikdy nevrátia k rybolovným činnostiam.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 508/2014 z 15. mája 2014 o Európskom námornom a rybárskom fonde, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2328/2003, (ES) č. 861/2006, (ES) č. 1198/2006 a (ES) č. 791/2007 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1255/2011 (Ú. v. EÚ L 149 20.5.2014, s. 1).

² Nariadenie Rady (ES) č. 744/2008 z 24. júla 2008, ktorým sa ustanovuje dočasné osobitné opatrenie na podporu reštrukturalizácie rybárskych flotíl Európskeho spoločenstva postihnutých hospodárskou krízou (Ú. v. EÚ L 202, 31.7.2008, s. 1).

- 7.2. Rybolovné úsilie merané v kilowattdňoch, ktoré vyradené plavidlá používajúce dané zoskupenie výstroja vynaložili v roku 2003, sa vydeli rybolovným úsilím, ktoré v roku 2003 vynaložili všetky plavidlá používajúce takéto zoskupenie výstroja. Dodatočný počet dní na mori sa potom vypočíta vynásobením takto získaného pomeru počtom dní, ktoré by boli pôvodne pridelené podľa tabuľky I. Akákoľvek časť dňa, ktorá je výsledkom tohto výpočtu, sa zaokrúhľuje na najbližší celý deň.
- 7.3. Body 7.1 a 7.2 sa neuplatňujú, ak bolo plavidlo nahradené v súlade s bodom 4.2 alebo ak sa vyradenie využilo na získanie dodatočných dní na mori už v predchádzajúcich rokoch.
- 7.4. Členský štát, ktorý chce získať pridelené dni uvedené v bode 7.1, predloží Komisii do 15. júna súčasného obdobia riadenia žiadosť spolu so správami v elektronickom formáte, ktoré pre dané zoskupenie výstroja uvedeného v tabuľke I obsahujú údaje o výpočte založenom na:
- a) zoznamoch vyradených plavidiel s ich číslom v registri rybárskej flotily Únie (CFR) a výkonom ich motora;
 - b) rybolovnej činnosti, ktorú takéto plavidlá v roku 2003 vykonali, vypočítanej v dňoch na mori podľa zoskupení rybárskeho výstroja.
- 7.5. Počas súčasného obdobia riadenia môže členský štát prerozdeliť akékoľvek dodatočne udelené dni na mori všetkým alebo niektorým plavidlám ostávajúcim v jeho flotile, ktoré spĺňajú podmienky týkajúce sa regulovaného výstroja.

- 7.6. Ak Komisia prideliuje dodatočný počet dní na mori z dôvodu trvalého ukončenia rybolovných činností počas predchádzajúceho obdobia riadenia, zodpovedajúcim spôsobom upraví na súčasné obdobie riadenia maximálny počet dní na členský štát a výstroj uvedený v tabuľke I.
8. PRIDELENIE DODATOČNÝCH DNÍ NA POSILNENÚ ÚČASŤ VEDECKÝCH POZOROVATEĽOV
- 8.1. Komisia môže členskému štátu pridelit' medzi 1. februárom 2021 a 31. januárom 2022 tri dodatočné dni, počas ktorých sa môže plavidlo nachádzať v oblasti a mať na palube akýkoľvek regulovaný výstroj, a to na základe programu, ktorého cieľom je posilniť účasť vedeckých pozorovateľov v rámci partnerstva medzi vedcami a odvetvím rybárstva. Takýto program sa zameriava predovšetkým na mieru odhadzovania a zloženie úlovkov a ide nad rámec požiadaviek týkajúcich sa zberu údajov v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1004¹ a jeho vykonávacích predpisov pre vnútroštátne programy.
- 8.2. Vedeckí pozorovatelia musia byť nezávislí od vlastníka rybárskeho plavidla, kapitána rybárskeho plavidla a od všetkých členov posádky.
- 8.3. Členský štát, ktorý chce využiť pridelenie dodatočných dní na mori podľa bodu 8.1, predloží Komisii na schválenie opis svojho programu posilnenej účasti vedeckých pozorovateľov.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1004 zo 17. mája 2017 o vytvorení rámca Únie pre zber, správu a využívanie údajov v odvetví rybárstva a pre podporu vedeckých odporúčaní súvisiacich so spoločnou rybárskou politikou, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 199/2008 (Ú. v. EÚ L 157, 20.6.2017, s. 1).

- 8.4. Pokiaľ program posilnenej účasti vedeckých pozorovateľov, ktorý členský štát predložil, bol v minulosti schválený Komisiou a príslušný členský štát má záujem pokračovať v jeho uplatňovaní bez zmien, informuje Komisiu o pokračovaní programu štyri týždne pred začatím obdobia, na ktoré sa tento program vzťahuje.

Kapitola IV

Riadenie

9. VŠEOBECNÁ POVINNOSŤ

Členské štáty riadia maximálne povolené rybolovné úsilie v súlade s článkami 26 až 35 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

10. OBDOBIA RIADENIA

- 10.1. Členský štát môže rozdeliť dni prítomnosti v oblasti uvedené v tabuľke I do období riadenia trvajúcich jeden alebo viac kalendárnych mesiacov.
- 10.2. Počet dní alebo hodín, počas ktorých sa môže plavidlo nachádzať v oblasti počas obdobia riadenia, stanoví príslušný členský štát.
- 10.3. Ak členský štát povoľuje plavidlám plaviacim sa pod jeho vlajkou prítomnosť v nejakej oblasti v hodinách, tento členský štát naďalej meria využitie dní tak, ako sa uvádza v bode 9. Na žiadosť Komisie dotknutý členský štát preukáže preventívne opatrenia, ktoré prijal, aby predišiel nadmernému využívaniu dní v danej oblasti z dôvodu ukončenia prítomnosti plavidla v danej oblasti pred uplynutím 24-hodinovej lehoty.

Kapitola V

Výmeny prideleného rybolovného úsilia

11. PREVOD DNÍ MEDZI RYBÁRSKÝMI PLAVIDLAMI PLAVIACIMI SA POD VLAJKOU ČLENSKÉHO ŠTÁTU
- 11.1. Členský štát môže ktorémukoľvek rybárskemu plavidlu plaviacemu sa pod jeho vlajkou povoliť prevod dní prítomnosti v danej oblasti, na ktoré bolo oprávnené, na iné plavidlo plaviace sa pod jeho vlajkou v tejto oblasti za predpokladu, že súčin počtu dní, ktoré plavidlo dostalo, a výkonu jeho motorov v kilowattoch (kilowattdni) je rovný súčinu počtu dní prevedených odovzdávajúcim plavidlom a jeho výkonu motorov v kilowattoch alebo menší ako uvedený súčin. Výkon motorov plavidla v kilowattoch je výkon tohto plavidla zaznamenaný v registri rybárskej flotily Únie.
- 11.2. Celkový počet dní prítomnosti v oblasti prevedený podľa bodu 11.1 vynásobený výkonom motorov odovzdávajúceho plavidla v kilowattoch nesmie byť vyšší ako zaznamenaný a podľa rybárskeho denníka overený ročný priemer dní odovzdávajúceho plavidla v tejto oblasti v rokoch 2001, 2002, 2003, 2004 a 2005 vynásobený výkonom motorov uvedeného plavidla v kilowattoch.
- 11.3. Prevod dní v súlade s bodom 11.1 sa povoľuje medzi plavidlami používajúcimi akýkoľvek regulovaný výstroj a počas rovnakého obdobia riadenia.

11.4. Členské štáty poskytnú na požiadanie Komisie informácie o uskutočnených prevodoch. Komisia môže prostredníctvom vykonávacích aktov určiť formáty tabuľky na zber a prenos uvedených informácií. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 58 ods. 2.

12. PREVOD DNÍ MEDZI RYBÁRSKÝMI PLAVIDLAMI PLAVIACIMI SA POD VLAJKAMI RÔZNYCH ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

Členské štáty môžu povoliť prevod dní prítomnosti v určitej oblasti v rovnakom období riadenia a v rovnakej oblasti medzi ktorýmikoľvek rybárskymi plavidlami plaviacimi sa pod ich vlajkami pod podmienkou, že sa uplatňujú body 4.1, 4.3, 5, 6 a 10. Keď sa členské štáty rozhodnú povoliť takýto prevod, pred jeho uskutočnením oznámia Komisii podrobnosti prevodu vrátane počtu dní, ktoré sa majú previesť, rybolovného úsilia a prípadne súvisiacich rybolovných kvót.

Kapitola VI

Oznamovacie povinnosti

13. SPRÁVA O RYBOLOVNOM ÚSILÍ

Článok 28 nariadenia (ES) č. 1224/2009 sa uplatňuje na plavidlá, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto prílohy. Pod geografickou oblasťou podľa uvedeného článku sa rozumie oblasť vymedzená v bode 2 tejto prílohy.

14. ZBER RELEVANTNÝCH ÚDAJOV

Členské štáty na základe informácií použitých na riadenie rybolovných dní strávených v oblasti uvedenej v tejto prílohe vykonávajú štvrťročne zber informácií o celkovom rybolovnom úsilí vynaloženom v danej oblasti plavidlami používajúcimi vlečný výstroj a statický výstroj, o rybolovnom úsilí vynaloženom v danej oblasti plavidlami používajúcimi iné druhy výstroja a o výkone motorov uvedených plavidiel v kilowattdňoch.

15. OZNAMOVANIE RELEVANTNÝCH ÚDAJOV

Členské štáty poskytnú Komisii na jej žiadosť tabuľku s údajmi uvedenými v bode 14 vo formáte stanovenom v tabuľkách II a III tak, že ju pošlú na elektronickú adresu, ktorú Komisia oznámi členským štátom. Členské štáty zašlú Komisii na jej žiadosť podrobné informácie o pridelenom a vynaloženom rybolovnom úsilí, ktoré sa týka celých období riadenia 2019 a 2020 alebo ich častí, pričom použijú formát informácií uvedený v tabuľkách IV a V.

Tabuľka II

Formát oznamovania informácií o kilowattdňoch za obdobie riadenia

Členský štát	Výstroj	Obdobie riadenia	Výkaz kumulatívneho rybolovného úsilia
(1)	(2)	(3)	(4)

Tabuľka III

Formát informácií o kilowattdňoch za obdobie riadenia

Názov poľa	Maximálny počet znakov/číslic	Zarovnanie ⁽¹⁾ L (vľavo)/R (vpravo)	Definícia a poznámky
(1) Členský štát	3		Členský štát (trojmiestny alfabetycký kód ISO), v ktorom je plavidlo registrované
(2) Výstroj	2		Jeden z týchto druhov výstroja: BT = vlečné siete s rozperným rahnom ≥ 80 mm GN = žiabrovky < 220 mm TN = viacstenné žiabrovky alebo zakliesňovacie siete < 220 mm

Názov poľa	Maximálny počet znakov/číslic	Zarovnanie ⁽¹⁾ L (vľavo)/R (vpravo)	Definícia a poznámky
(3) Obdobie riadenia	4		Jeden rok v období od obdobia riadenia 2006 až po súčasné obdobie riadenia
(4) Výkaz kumulatívneho rybolovného úsilia	7	R	Kumulatívna výška rybolovného úsilia, ktoré sa vynaložilo od 1. februára do 31. januára príslušného obdobia riadenia, vyjadrená v kilowattdňoch
⁽¹⁾ Informácie relevantné pre prenos údajov formátovaním s pevnou dĺžkou.			

Tabuľka IV

Formát oznamovania informácií o plavidlách

Členský štát	CFR	Vonkajšie označenie	Dĺžka obdobia riadenia	Oznámený výstroj				Počet dní, počas ktorých sa môže používať oznámený výstroj				Počet dní reálneho používania oznámeného výstroja				Prevod dní
				č. 1	č. 2	č. 3	...	č. 1	č. 2	č. 3	...	č. 1	č. 2	č. 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

Tabuľka V
Formát informácií o plavidlách

Názov poľa	Maximálny počet znakov/číslic	Zarovnanie ⁽¹⁾ L (vľavo)/R (vpravo)	Definícia a poznámky
(1) Členský štát	3		Členský štát (trojmiestny alfabetický kód ISO), v ktorom je plavidlo registrované
(2) CFR	12		Číslo v registri rybárskej flotily Únie (CFR) Jedinečné identifikačné číslo rybárskeho plavidla Členský štát (trojmiestny alfabetický kód ISO), za ktorým nasleduje identifikačné označenie (deväť znakov). Ak má označenie menej ako deväť znakov, na ľavej strane sa musia doplniť nuly
(3) Vonkajšie označenie	14	L	Podľa vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 404/2011 ¹
(4) Dĺžka obdobia riadenia	2	L	Dĺžka obdobia riadenia meraná v mesiacoch

¹ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 404/2011 z 8. apríla 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky rybného hospodárstva (Ú. v. EÚ L 112, 30.4.2011, s. 1).

Názov poľa	Maximálny počet znakov/číslic	Zarovnanie ⁽¹⁾ L (vľavo)/R (vpravo)	Definícia a poznámky
(5) Oznamovaný výstroj	2	L	Jeden z týchto druhov výstroja: BT = vlečné siete s rozperným rahnom ≥ 80 mm GN = žiabrovky < 220 mm TN = viacstenné žiabrovky alebo zakliesňovacie siete < 220 mm
(6) Osobitná podmienka uplatňovaná na oznamovaný výstroj	3	L	Počet dní, počas ktorých je plavidlo oprávnené podľa prílohy II na voľbu výstroja, a dĺžka oznamovaného obdobia riadenia
(7) Počet dní reálneho používania oznamovaného výstroja	3	L	Počet dní, počas ktorých bolo toto plavidlo skutočne prítomné v danej oblasti a používalo výstroj zodpovedajúci oznamovanému výstroju počas oznamovaného obdobia riadenia
(8) Prevody dní	4	L	V prípade prevedených dní uveďte „- počet prevedených dní“ a v prípade získaných dní uveďte „+ počet prevedených dní“
⁽¹⁾ Informácie relevantné pre prenos údajov formátovaním s pevnou dĺžkou.			

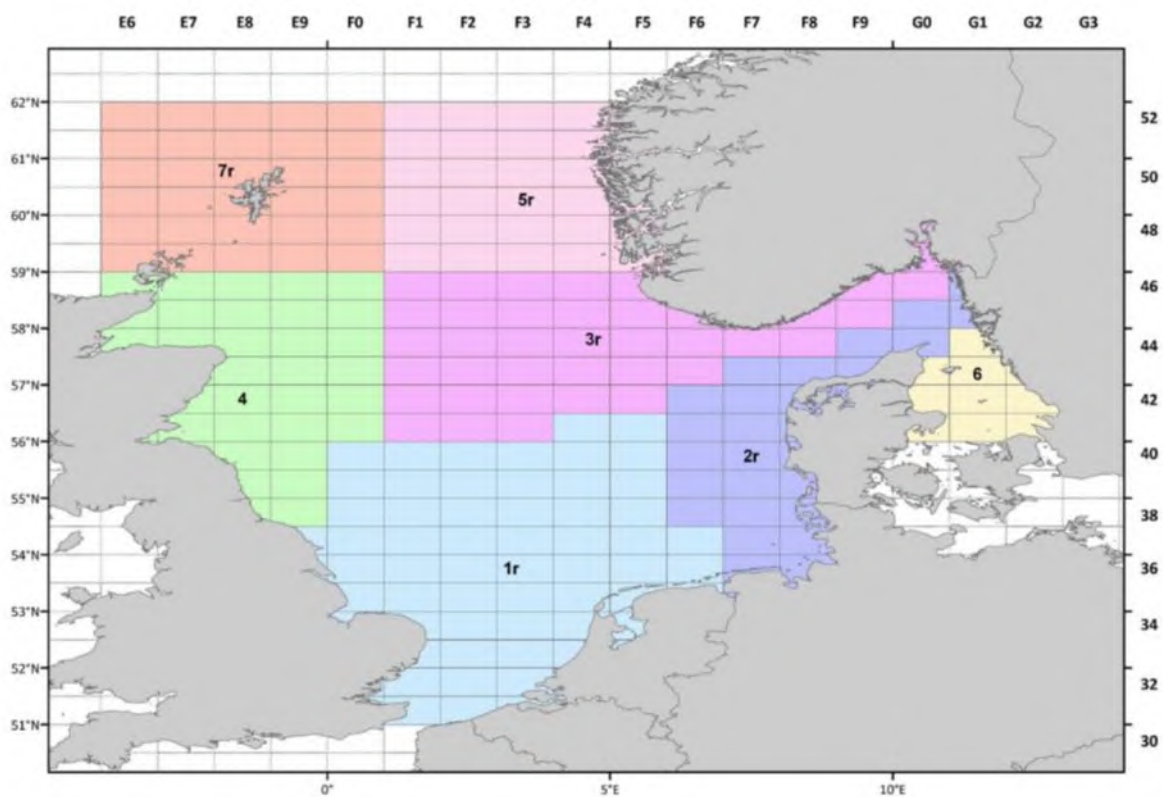
PRÍLOHA III

OBLASTI HOSPODÁRENIA S POPULÁCIAMI PIESOČNÍC V DIVÍZIÁCH ICES 2a, 3a A PODOBLASTI ICES 4

Na účely riadenia rybolovných možností pre piesočnice v divíziách ICES 2a, 3a a podoblasti ICES 4 stanovených v prílohe IA sú oblasti hospodárenia, v rámci ktorých sa uplatňujú osobitné obmedzenia výlovu, uvedené v tejto prílohe a v jej dodatku:

Oblasti hospodárenia s populáciami piesočníc	Štatistické obdĺžniky ICES
1r	31–33 E9–F4; 33 F5; 34–37 E9–F6; 38–40 F0–F5; 41 F4–F5
2r	35 F7–F8; 36 F7–F9; 37 F7–F8; 38–41 F6–F8; 42 F6–F9; 43 F7–F9; 44 F9–G0; 45 G0–G1; 46 G1
3r	41–46 F1–F3; 42–46 F4–F5; 43–46 F6; 44–46 F7–F8; 45–46 F9; 46–47 G0; 47 G1 a 48 G0
4	38–40 E7–E9 a 41–46 E6–F0
5r	47–52 F1–F5
6	41–43 G0–G3; 44 G1
7r	47–52 E6–F0

Oblasti hospodárenia s populáciami piesočníc



PRÍLOHA IV

SEZÓNNE ZÁKAZY RYBOLOVU V ZÁUJME OCHRANY NERESIACEJ SA POPULÁCIE TRESKY ŠKVRNITEJ

V oblastiach uvedených v tabuľke sa počas stanoveného obdobia nesmie loviť žiadnym výstrojom okrem pelagického (vakové siete a vlečné siete):

Časovo obmedzené zákazy				
Číslo	Názov oblasti	Súradnice	Obdobie	Doplňujúce poznámky
1	Stanhope ground	60° 10' s. z. š., 01° 45' v. z. d. 60° 10' s. z. š., 02° 00' v. z. d. 60° 25' s. z. š., 01° 45' v. z. d. 60° 25' s. z. š., 02° 00' v. z. d.	od 1. januára do 30. apríla	
2	Long Hole	59° 07,35' s. z. š., 0° 31,04' z. z. d. 59° 03,60' s. z. š., 0° 22,25' z. z. d. 58° 59,35' s. z. š., 0° 17,85' z. z. d. 58° 56,00' s. z. š., 0° 11,01' z. z. d. 58° 56,60' s. z. š., 0° 08,85' z. z. d. 58° 59,86' s. z. š., 0° 15,65' z. z. d. 59° 03,50' s. z. š., 0° 20,00' z. z. d. 59° 08,15' s. z. š., 0° 29,07' z. z. d.	od 1. januára do 31. marca	
3	Coral edge	58° 51,70' s. z. š., 03° 26,70' v. z. d. 58° 40,66' s. z. š., 03° 34,60' v. z. d. 58° 24,00' s. z. š., 03° 12,40' v. z. d. 58° 24,00' s. z. š., 02° 55,00' v. z. d. 58° 35,65' s. z. š., 02° 56,30' v. z. d.	od 1. januára do 28. februára	

Časovo obmedzené zákazy				
Číslo	Názov oblasti	Súradnice	Obdobie	Doplňujúce poznámky
4	Papa Bank	59° 56' s. z. š., 03° 08' z. z. d. 59° 56' s. z. š., 02° 45' z. z. d. 59° 35' s. z. š., 03° 15' z. z. d. 59° 35' s. z. š., 03° 35' z. z. d.	od 1. januára do 15. marca	
5	Foula Deeps	60° 17,50' s. z. š., 01° 45' z. z. d. 60° 11,00' s. z. š., 01° 45' z. z. d. 60° 11,00' s. z. š., 02° 10' z. z. d. 60° 20,00' s. z. š., 02° 00' z. z. d. 60° 20,00' s. z. š., 01° 50' z. z. d.	od 1. novembra do 31. decembra	
6	Egersund Bank	58° 07,40' s. z. š., 04° 33,00' v. z. d. 57° 53,00' s. z. š., 05° 12,00' v. z. d. 57° 40,00' s. z. š., 05° 10,90' v. z. d. 57° 57,90' s. z. š., 04° 31,90' v. z. d.	od 1. januára do 31. marca	(10 x 25 námorných míl')
7	East of Fair Isle	59° 40' s. z. š., 01° 23' z. z. d. 59° 40' s. z. š., 01° 13' z. z. d. 59° 30' s. z. š., 01° 20' z. z. d. 59° 10' s. z. š., 01° 20' z. z. d. 59° 30' s. z. š., 01° 28' z. z. d. 59° 10' s. z. š., 01° 28' z. z. d.	od 1. januára do 15. marca	
8	West Bank	57° 15' s. z. š., 05° 01' v. z. d. 56° 56' s. z. š., 05° 00' v. z. d. 56° 56' s. z. š., 06° 20' v. z. d. 57° 15' s. z. š., 06° 20' v. z. d.	od 1. februára do 15. marca	(18 x 4 námorných míl')

Časovo obmedzené zákazy				
Číslo	Názov oblasti	Súradnice	Obdobie	Doplňujúce poznámky
9	Revet	57° 28,43' s. z. š., 08° 05,66' v. z. d. 57° 27,44' s. z. š., 08° 07,20' v. z. d. 57° 51,77' s. z. š., 09° 26,33' v. z. d. 57° 52,88' s. z. š., 09° 25,00' v. z. d.	od 1. februára do 15. marca	(1,5 x 49 námorných míl)
10	Rabarberen	57° 47,00' s. z. š., 11° 04,00' v. z. d. 57° 43,00' s. z. š., 11° 04,00' v. z. d. 57° 43,00' s. z. š., 11° 09,00' v. z. d. 57° 47,00' s. z. š., 11° 09,00' v. z. d.	od 1. februára do 15. marca	East of Skagen (2,7 x 4 námorných míl)

PRÍLOHA V

OPRÁVNENIA NA RYBOLOV

ČASŤ A

MAXIMÁLNY POČET OPRÁVNENÍ NA RYBOLOV PRE RYBÁRSKE PLAVIDLÁ ÚNIE LOVIACE VO VODÁCH TRETÍCH KRAJÍN

Oblasť rybolovu	Rybolov	Počet oprávnení na rybolov	Rozdelenie oprávnení na rybolov medzi členské štáty		Maximálny počet plavidiel prítomných v akomkoľvek čase
Nórske vody a rybolovná zóna okolo ostrova Jan Mayen	Sled' atlantický, severne od 62° 00' s. z. š.	69	DK	25	51
			DE	5	
			FR	1	
			IE	8	
			NL	9	
			PL	1	
			SV	10	

Oblasť rybolovu	Rybolov	Počet oprávnení na rybolov	Rozdelenie oprávnení na rybolov medzi členské štáty		Maximálny počet plavidiel prítomných v akomkoľvek čase
	Druhy žijúce pri morskom dne, severne od 62° 00' s. z. š.	66	DE	16	41
			IE	1	
			ES	20	
			FR	18	
			PT	9	
			Nepridelené	2	
	Makrela atlantická ⁽¹⁾	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa		70
	Priemyselné druhy, južne od 62° 00' s. z. š.	450	DK	450	141
Vody Faerských ostrovov	Všetok rybolov vlečnými sieťami vykonávaný plavidlami s dĺžkou nepresahujúcou 180 stôp v zóne od 12 do 21 míľ od faerských základných línií.	8	BE	0	4
			DE	4	
			FR	4	

Oblasť rybolovu	Rybolov	Počet oprávnení na rybolov	Rozdelenie oprávnení na rybolov medzi členské štáty		Maximálny počet plavidiel prítomných v akomkoľvek čase
	Cielený lov tresky škvrnitej a tresky jednoškrvnej sieťami s minimálnou veľkosťou ôk 135 mm, obmedzený na oblasť južne od 62° 28' s. z. š. a východne od 6° 30' z. z. d.	8 ⁽²⁾	Neuplatňuje sa		4
	Rybolov vlečnými sieťami mimo zóny 21 míľ od faerskej základnej línie. V období od 1. marca do 31. mája a od 1. októbra do 31. decembra tieto plavidlá môžu pôsobiť v oblasti medzi 61° 20' s. z. š. a 62° 00' s. z. š. a v zóne od 12 do 21 míľ od základných línií.	70	BE	0	18
			DE	10	
			FR	40	
	Lov mieňa modrého vlečnými sieťami s minimálnou veľkosťou ôk 100 mm v oblasti južne od 61° 30' s. z. š. a západne od 9° 00' z. z. d. a v oblasti od 7° 00' z. z. d. do 9° 00' z. z. d. južne od 60° 30' s. z. š. a v oblasti juhozápadne od spojnice bodov 60° 30' s. z. š., 7° 00' z. z. d. a 60° 00' s. z. š., 6° 00' z. z. d.	70	DE ⁽³⁾	8	20 ⁽⁴⁾
			FR ⁽³⁾	12	
	Cielený lov tresky tmavej vlečnými sieťami s minimálnou veľkosťou ôk 120 mm a s možnosťou použiť kruhové popruhy okolo koncového rukávca siete	70	Neuplatňuje sa		22 ⁽⁴⁾

Oblasť rybolovu	Rybolov	Počet oprávnení na rybolov	Rozdelenie oprávnení na rybolov medzi členské štáty		Maximálny počet plavidiel prítomných v akomkoľvek čase
	<p>Lov tresky belasej. Celkový počet oprávnení na rybolov sa môže zvýšiť o štyri plavidlá, tak aby plavidlá tvorili páry, ak by faerské orgány zaviedli osobitné pravidlá pre prístup do oblasti nazývanej „hlavná oblasť lovu tresky belasej“.</p>	27	DE	2	16
			DK	5	
			FR	4	
			NL	6	
			SE	1	
			ES	4	
			IE	4	
			PT	1	

Oblasť rybolovu	Rybolov	Počet oprávnení na rybolov	Rozdelenie oprávnení na rybolov medzi členské štáty		Maximálny počet plavidiel prítomných v akomkoľvek čase
	Makrela atlantická	14	DK	2	8
			BE	1	
			DE	2	
			FR	2	
			IE	3	
			NL	2	
			SE	2	
	Sled' atlantický, severne od 62° 00' s. z. š.	16	DK	5	16
			DE	2	
			IE	2	
			FR	1	
			NL	2	
			PL	1	
			SE	3	

Oblasť rybolovu	Rybolov	Počet oprávnení na rybolov	Rozdelenie oprávnení na rybolov medzi členské štáty		Maximálny počet plavidiel prítomných v akomkoľvek čase
1, 2b ⁽⁵⁾	Lov krabov rodu <i>Chionoecetes</i> pomocou košov	20	EE	1	Neuplatňuje sa.
			ES	1	
			LV	11	
			LT	4	
			PL	3	
<p>(1) Bez toho, aby boli dotknuté dodatočné licencie, ktoré Nórsko poskytlo Švédsku v súlade so zavedenou praxou.</p> <p>(2) Všetok rybolov vlečnými sieťami vykonávaný plavidlami s dĺžkou nepresahujúcou 180 stôp v zóne od 12 do 21 míľ od faerských základných línií.</p> <p>(3) Tieto čísla označujú maximálny počet plavidiel prítomných v rovnakom čase.</p> <p>(4) Tieto čísla sú zahrnuté v číslach pre „rybolov vlečnými sieťami mimo zóny 21 míľ od faerských základných línií“.</p> <p>(5) Pridel'ovaním rybolovných možností, ktoré má k dispozícii Únia v zóne Svalbardu, nie sú dotknuté práva a povinnosti vyplývajúce z Parížskej zmluvy z roku 1920.</p>					

ČASŤ B

MAXIMÁLNY POČET OPRÁVNENÍ NA RYBOLOV PRE RYBÁRSKE PLAVIDLÁ TRETÍCH KRAJÍN LOVIACE VO VODÁCH ÚNIE

Vlajkový štát	Rybolov	Počet oprávnení na rybolov	Maximálny počet plavidiel prítomných v akomkoľvek čase
Nórsko	Sled' atlantický, severne od 62° 00' s. z. š.	stanoví sa	stanoví sa
Faerské ostrovy	Makrela atlantická, 6a (severne od 56° 30' s. z. š.), 2a, 4a (severne od 59° s. z. š.) Stavridy, 4, 6a (severne od 56° 30' s. z. š.), 7e, 7f, 7h	20	14
	Sled' atlantický, severne od 62° 00' s. z. š.	20	stanoví sa
	Sled' atlantický, 3a	4	4
	Priemyselný lov tresky koruskovitej, 4, 6a (severne od 56° 30' s. z. š.) (vrátane nezamedziteľných vedľajších úlovkov tresky belasej)	14	14
	Mieň veľký a mieň lemovaný	20	10
	Treska belasá, 2, 4a, 5, 6a (severne od 56° 30' s. z. š.), 6b, 7 (západne od 12° 00' z. z. d.)	20	20
	Mieň modrý	16	16

Vlajkový štát	Rybolov	Počet oprávnení na rybolov	Maximálny počet plavidiel prítomných v akomkoľvek čase
Venezuela ⁽¹⁾	Ryby čeľade <i>Lutjanidae</i> (vody Francúzskej Guyany)	45	45
<p>⁽¹⁾ Na vydanie uvedených oprávnení na rybolov sa musí preukázať, že medzi vlastníkom plavidla žiadajúcim o oprávnenie na rybolov a spracovateľským podnikom nachádzajúcim sa v departemente Francúzska Guyana existuje platná zmluva a že v tejto zmluve je zahrnutý záväzok vylodiť najmenej 75 % celkového úlovku rýb čeľade <i>Lutjanidae</i> z predmetného plavidla v uvedenom departemente, aby sa mohol spracovať v danom spracovateľskom podniku. Takúto zmluvu musia schváliť francúzske orgány, čím sa zaistí, že bude v súlade so skutočnou kapacitou zmluvného spracovateľského podniku, ako aj s cieľmi hospodárskeho rozvoja Francúzskej Guyany. Kópia riadne schválenej zmluvy sa pripojí k žiadosti o oprávnenie na rybolov. V prípade, že francúzske orgány zmluvu neschvália, informujú o tom dotknutú stranu a Komisiu a uvedú dôvody neschválenia.</p>			

PRÍLOHA VI

OBLASŤ DOHOVORU ICCAT¹

1. Maximálny počet lodí Únie s návnadou a plavidiel s vlečnými lovnými šnúrami oprávnených aktívne loviť tuniaka modroplutvého s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm vo východnom Atlantiku

Španielsko	60
Francúzsko	55
Únia	115

2. Maximálny počet plavidiel Únie vykonávajúcich pobrežný drobný rybolov oprávnených aktívne loviť tuniaka modroplutvého s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm v Stredozemnom mori

Španielsko	364
Francúzsko	140 ²
Taliansko	30
Cyprus	20 ²
Malta	54 ²
Únia	684

¹ Hodnoty v bodoch 1, 2 a 3 sa môžu znížiť, aby boli v súlade s medzinárodnými záväzkami Únie.

² Tento počet sa môže zvýšiť, ak sa plavidlo na lov vakovou sieťou nahradí 10 plavidlami na lov lovnými šnúrami v súlade s tabuľkou A v bode 4 tejto prílohy, akonáhle bude tabuľka zostavená.

3. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie oprávnených aktívne loviť tuniaka modroplutvého s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm v Jadranskom mori na chovné účely

Chorvátsko	18
Taliansko	12
Únia	28

4. Maximálny počet rybárskych plavidiel každého členského štátu, ktoré môžu dostať oprávnenie loviť, ponechávať na palube, prekladať, prepravovať alebo vyloďovať tuniaka modroplutvého vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori

Tabuľka A

Táto tabuľka sa zostaví po schválení plánu rybolovu Únie zo strany ICCAT v roku 2021 v súlade s uplatniteľnými odporúčaniami ICCAT a pravidlami Únie.

5. Maximálny počet pascí nasadzovaných na lov tuniaka modroplutvého vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori povolený jednotlivými členskými štátmi¹

Členský štát	Počet pascí ²
Španielsko	5
Taliansko	6
Portugalsko	2

¹ Hodnoty v bode 5 sa musia upraviť na základe plánov rybolovu, ktoré majú členské štáty predložiť do 31. januára 2021 na schválenie osobitnej skupine 2 ICCAT.

² Táto hodnota sa môže ešte zvýšiť pod podmienkou, že budú splnené medzinárodné záväzky Únie.

6. Maximálna kapacita jednotlivých členských štátov na chov a výkrm tuniaka modroplutvého a maximálna násada tuniaka modroplutvého uloveného vo voľnej prírode, ktoré môžu jednotlivé členské štáty prideliť svojim farmám vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori

Tabuľka A

Maximálna chovná a kfmna kapacita pre tuniaky		
	Počet akvakultúrnych fariem	Kapacita (v tonách)
Španielsko	10	11 852
Taliansko	13	12 600
Grécko	2	2 100
Cyprus	3	3 000
Chorvátsko	7	7 880
Malta	6	12 300

Tabuľka B¹

Maximálna násada tuniaka modroplutvého uloveného vo voľnej prírode (v tonách) ²	
Španielsko	6 300
Taliansko	3 764
Grécko	785
Cyprus	2 195
Chorvátsko	2 947
Malta	8 786
Portugalsko	350

¹ Chovná kapacita v objeme 500 ton pre Portugalsko (zodpovedajúca 350 tonám násadovej chovnej kapacity) je pokrytá z nevyužitej kapacity Únie uvedenej v tabuľke A.

² Hodnoty v tabuľke B v bode 6 sa musia upraviť na základe chovných plánov, ktoré majú členské štáty predložiť do 31. januára 2021.

7. Rozdelenie maximálneho počtu rybárskych plavidiel plaviacich sa pod vlajkou členského štátu, ktoré sú oprávnené loviť severnú populáciu tuniaka dlhoplutvého ako cieľový druh v súlade s článkom 12 nariadenia (ES) č. 520/2007, medzi členské štáty:

Členský štát	Maximálny počet plavidiel
Írsko	50
Španielsko	730
Francúzsko	151
Portugalsko	310

8. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie s dĺžkou najmenej 20 metrov, ktoré lovia tuniaka okatého v oblasti dohovoru ICCAT, sa stanovuje takto:

Členský štát	Maximálny počet plavidiel na lov vakovou sieťou	Maximálny počet plavidiel na lov lovnými šnúrami
Španielsko	23	190
Francúzsko	11	
Portugalsko		79
Únia	34	269

PRÍLOHA VII

OBLASŤ DOHOVORU CCAMLR

Prieskumný rybolov nototénií rodu *Dissostichus* v oblasti dohovoru CCAMLR sa v období 2020 – 2021 obmedzuje takto:

Tabuľka A

Oprávnené členské štáty, podoblasti a maximálny počet plavidiel

Členský štát	Podoblasť	Maximálny počet plavidiel
Španielsko	48.6	1
Španielsko	88.1	1

Tabuľka B

TAC a obmedzenia vedľajších úlovkov

Nižšie stanovené TAC, ktoré sú prijaté CCAMLR, sa nepridávajú členom CCAMLR, a preto podiel Únie nie je stanovený. Úlovky sleduje sekretariát CCAMLR, ktorý oznámi zmluvným stranám, kedy treba rybolov ukončiť v dôsledku vyčerpania TAC.

Podoblasť	Región	Hospodársky rok	SSRU (48.6) alebo prieskumné bloky (88.1)	Obmedzenie výlovu nototénie <i>Dissostichus mawsoni</i> (<i>Dissostichus mawsoni</i>) (v tonách)/jednotky SSRU (48.6) alebo prieskumné bloky (88.1)	Obmedzenie výlovu nototénie <i>Dissostichus mawsoni</i> (<i>Dissostichus mawsoni</i>) (v tonách)/celá podoblasť	Obmedzenie vedľajších úlovkov (v tonách)/jednotky SSRU (48.6) alebo prieskumné bloky (88.1)		
						Rajotvaré (<i>Rajiformes</i>)	Dlhochvosty rodu <i>Macrourus</i> (<i>Macrourus</i> spp.) ¹ .	iné druhy
48.6	Celá podoblasť	Od 1. decembra 2020 do 30. novembra 2021	48.6_2	112	568	6	18	18
			48.6_3	30		2	5	5
			48.6_4	163		8	26	26
			48.6_5	263		13	42	42

¹ Pokiaľ ide o oblasť 88.1, iba ak úlovok dlhochvostov rodu *Macrourus* (*Macrourus* spp.) ulovený jediným plavidlom v každom 10-dňovom období (t. j. od 1. dňa do 10. dňa, od 11. dňa do 20. dňa alebo od 21. dňa do posledného dňa mesiaca) v ľubovoľnej SSRU prekročí 500 kg v každom 10-dňovom období a prekročí 16 % úlovku nototénie rodu *Dissostichus* (*Dissostichus* spp.) daným plavidlom v danej SSRU, toto plavidlo ukončí lov v danej SSRU na zvyšok daného rybárskeho hospodárskeho roku.

Podoblasť	Región	Hospodársky rok	SSRU (48.6) alebo prieskumné bloky (88.1)	Obmedzenie výlovu nototénie <i>Dissostichus mawsoni</i> (<i>Dissostichus mawsoni</i>) (v tonách)/jednotky SSRU (48.6) alebo prieskumné bloky (88.1)	Obmedzenie výlovu nototénie <i>Dissostichus mawsoni</i> (<i>Dissostichus mawsoni</i>) (v tonách)/celá podoblasť	Obmedzenie vedľajších úlovkov (v tonách)/jednotky SSRU (48.6) alebo prieskumné bloky (88.1)		
						Rajotvaré (<i>Rajiformes</i>)	Dlhochvosty rodu <i>Macrourus</i> (<i>Macrourus</i> spp.) ¹ .	iné druhy
88.1.	Celá podoblasť	Od 1. decembra 2020 do 31. augusta 2021	A, B, C, G ¹	597	3 140 ²	30	96	30
			G, H, I, J, K ³	2 072		104	317	104
			Osobitná výskumná zóna morskej chránenej oblasti regiónu Rossovhovho mora	406		20	72	20

¹ Všetky oblasti mimo morskej chránenej oblasti regiónu Rossovhovho mora a severne od 70° j. z. š.

² Cieľový druh je nototénie rodu *Dissostichus* (*Dissostichus mawsoni*). Všetky ulovené jedince nototénií patagónskych (*Dissostichus eleginoides*) sa započítavajú do celkového obmedzenia výlovu pre nototénie rodu *Dissostichus* (*Dissostichus mawsoni*).

³ Všetky oblasti mimo morskej chránenej oblasti regiónu Rossovhovho mora a južne od 70° j. z. š.

Časť A

Súradnice prieskumných blokov 48.6

Súradnice prieskumného bloku 48.6_2

54° 00' j. z. š., 01° 00' v. z. d.

55° 00' j. z. š., 01° 00' v. z. d.

55° 00' j. z. š., 02° 00' v. z. d.

55° 30' j. z. š., 02° 00' v. z. d.

55° 30' j. z. š., 04° 00' v. z. d.

56° 30' j. z. š., 04° 00' v. z. d.

56° 30' j. z. š., 07° 00' v. z. d.

56° 00' j. z. š., 07° 00' v. z. d.

56° 00' j. z. š., 08° 00' v. z. d.

54° 00' j. z. š., 08° 00' v. z. d.

54° 00' j. z. š., 09° 00' v. z. d.

53° 00' j. z. š., 09° 00' v. z. d.

53° 00' j. z. š., 03° 00' v. z. d.

53° 30' j. z. š., 03° 00' v. z. d.

53° 30' j. z. š., 02° 00' v. z. d.

54° 00' j. z. š., 02° 00' v. z. d.

Súradnice prieskumného bloku 48.6_3

64° 30' j. z. š., 01° 00' v. z. d.

66° 00' j. z. š., 01° 00' v. z. d.

66° 00' j. z. š., 04° 00' v. z. d.

65° 00' j. z. š., 04° 00' v. z. d.

65° 00' j. z. š., 07° 00' v. z. d.

64° 30' j. z. š., 07° 00' v. z. d.

Súradnice prieskumného bloku 48.6_4

68° 20' j. z. š., 10° 00' v. z. d.

68° 20' j. z. š., 13° 00' v. z. d.

69° 30' j. z. š., 13° 00' v. z. d.

69° 30' j. z. š., 10° 00' v. z. d.

69° 45' j. z. š., 10° 00' v. z. d.

69° 45' j. z. š., 06° 00' v. z. d.

69° 00' j. z. š., 06° 00' v. z. d.

69° 00' j. z. š., 10° 00' v. z. d.

Súradnice prieskumného bloku 48.6_5

71° 00' j. z. š., 15° 00' z. z. d.

71° 00' j. z. š., 13° 00' z. z. d.

70° 30' j. z. š., 13° 00' z. z. d.

70° 30' j. z. š., 11° 00' z. z. d.

70° 30' j. z. š., 10° 00' z. z. d.

69° 30' j. z. š., 10° 00' z. z. d.

69° 30' j. z. š., 09° 00' z. z. d.

70° 00' j. z. š., 09° 00' z. z. d.

70° 00' j. z. š., 08° 00' z. z. d.

69° 30' j. z. š., 08° 00' z. z. d.

69° 30' j. z. š., 07° 00' z. z. d.

70° 30' j. z. š., 07° 00' z. z. d.

70° 30' j. z. š., 10° 00' z. z. d.

71° 00' j. z. š., 10° 00' z. z. d.

71° 00' j. z. š., 11° 00' z. z. d.

71° 30' j. z. š., 11° 00' z. z. d.

71° 30' j. z. š., 15° 00' z. z. d.

Zoznam malých prieskumných jednotiek (SSRU)

Región	SSRU (malé prieskumné jednotky)	Hranica
88.1	A	Od 60° j. z. š. 150° v. z. d., priamo na východ po 170° v. z. d, priamo na juh po 65° j. z. š., priamo na západ po 150° v. z. d., priamo na sever po 60° j. z. š.
	B	Od 60° j. z. š. 170° v. z. d., priamo na východ po 179° v. z. d, priamo na juh po 66° 40' ° j. z. š., priamo na západ po 170° v. z. d., priamo na sever po 60° j. z. š.
	C	Od 60° j. z. š. 179° v. z. d., priamo na východ po 170° z. z. d, priamo na juh po 70° j. z. š., priamo na západ po 178° z. z. d., priamo na sever po 66° 40' j. z. š., priamo na západ po 179° v. z. d., priamo na sever po 60° j. z. š.
	D	Od 65° j. z. š. 150° v. z. d., priamo na východ po 160° v. z. d., priamo na juh po pobrežie, západným smerom pozdĺž pobrežia po 150° v. z. d., priamo na sever po 65° j. z. š.
	E	Od 65° j. z. š. 160° v. z. d., priamo na východ po 170° v. z. d, priamo na juh po 68° 30' j. z. š., priamo na západ po 160° v. z. d., priamo na sever po 65° j. z. š.
	F	Od 68° 30' j. z. š. 160° v. z. d., priamo na východ po 170° v. z. d., priamo na juh po pobrežie, západným smerom pozdĺž pobrežia po 160° v. z. d., priamo na sever po 68° 30' j. z. š.
	G	Od 66° 40' j. z. š. 170° v. z. d., priamo na východ po 178° z. z. d, priamo na juh po 70° j. z. š., priamo na západ po 178° 50' v. z. d., priamo na juh po 70° 50' j. z. š., priamo na západ po 170° v. z. d., priamo na sever po 66° 40' j. z. š.
	H	Od 70° 50' j. z. š. 170° v. z. d., priamo na východ po 178° 50' v. z. d, priamo na juh po 73° j. z. š., priamo na západ po pobrežie, severným smerom pozdĺž pobrežia po 170° v. z. d., priamo na sever po 70° 50' j. z. š.
	I	Od 70° j. z. š. 178° 50' v. z. d., priamo na východ po 170° z. z. d, priamo na juh po 73° j. z. š., priamo na západ po 178° 50' v. z. d., priamo na sever po 70° j. z. š.
	J	Od 73° j. z. š. na pobreží blízko 170° v. z. d., priamo na východ po 178° 50' v. z. d., priamo na juh po 80° j. z. š., priamo na západ po 170° v. z. d., severným smerom pozdĺž pobrežia po 73° j. z. š.
	K	Od 73° j. z. š. 178° 50' v. z. d., priamo na východ po 170° z. z. d, priamo na juh po 76° j. z. š., priamo na západ po 178° 50' v. z. d., priamo na sever po 73° j. z. š.
L	Od 76° j. z. š. 178° 50' v. z. d., priamo na východ po 170° z. z. d, priamo na juh po 80° j. z. š., priamo na západ po 178° 50' v. z. d., priamo na sever po 76° j. z. š.	
M	Od 73° j. z. š. na pobreží blízko 169° 30' v. z. d., priamo na východ po 170° v. z. d, priamo na juh po 80° j. z. š., priamo na západ po pobrežie., severným smerom pozdĺž pobrežia po 73° j. z. š.	

ČASŤ B

OZNÁMENIE O ZÁMERE ZÚČASTNIŤ SA NA RYBOLOVE PANCIEROVKY ANTARKTICKEJ (*EUPHAUSIA SUPERBA*)

Všeobecné informácie

Člen:

Rybársky hospodársky rok:

Názov plavidla:

Očakávané množstvo úlovku (v tonách):

Denná spracovateľská kapacita plavidla (v tonách živej hmotnosti):

Cieľové rybolovné podoblasti a divízie

Toto ochranné opatrenie sa vzťahuje na oznámenia o zámere loviť pancierovku antarktckú v podoblastiach 48.1, 48.2, 48.3 a 48.4 a v divíziách 58.4.1 a 58.4.2. Zámer loviť pancierovku antarktckú v iných podoblastiach a divíziách sa musí oznámiť v rámci ochranného opatrenia CCAMLR 21-02 (2019).

Podoblast'/divízia	Označte príslušné kolónky
48.1	<input type="checkbox"/>
48.2	<input type="checkbox"/>
48.3	<input type="checkbox"/>
48.4	<input type="checkbox"/>
58.4.1	<input type="checkbox"/>
58.4.2	<input type="checkbox"/>

- Rybolovná technika Označte príslušné kolónky
- bežný lov vlečnými sieťami
 - systém nepretržitého lovu
 - vyprázdňovanie koncového rukávca pumpovaním
 - iná metóda (uved'te)

Druhy produktov a metódy priameho odhadu živej hmotnosti vylovených pancieroviek antarktických

Typ produktu	Metóda priameho odhadu živej hmotnosti vylovených pancieroviek antarktických, ak je relevantná (pozri prílohu 21-03/B) ⁽¹⁾
Celé mrazené	
Varené	
Múčka	
Olej	
Iný produkt (uved'te)	
⁽¹⁾ Ak sa metóda neuvádza v prílohe 21-03/B, podrobne opíšte.	

Konfigurácia siete

Rozmery siete	Sieť 1		Sieť 2		Ďalšie siete	
Otvor siete (ústie)						
Maximálny zvislý otvor (m)						
Maximálny vodorovný otvor (m)						
Obvod ústia siete ⁽¹⁾ (m)						
Plocha otvoru (m ²)						
Priemerná veľkosť ôk panelu ⁽³⁾ (mm)	Vonkajšie ⁽²⁾	Vnútorne ⁽²⁾	Vonkajšie ⁽²⁾	Vnútorne ⁽²⁾	Vonkajšie ⁽²⁾	Vnútorne ⁽²⁾
Prvý panel						
Druhý panel						
Tretí panel						
...						
Posledný panel (koncový rukávec)						
<p>⁽¹⁾ Predpokladaný za prevádzkových podmienok.</p> <p>⁽²⁾ Veľkosť ôk vonkajšej a vnútornej siete, ak sa používa vložka siete.</p> <p>⁽³⁾ Vnútorný rozmer rozťahnutého oka odmeraný postupom uvedeným v ochrannom opatrení CCAMLR 22-01 (2019).</p>						

Schéma siete:.....

V súvislosti s každou použitou sieťou alebo každou zmenou konfigurácie siete treba odkázať na príslušnú schému siete v knižnici rybárskeho výstroja CCAMLR (www.ccamlr.org/node/74407), ak je k dispozícii, alebo predložiť podrobnú schému a opis na nadchádzajúcom zasadnutí pracovnej skupiny pre monitorovanie a riadenie ekosystémov (WG-EMM). Schémy sietí musia obsahovať tieto údaje:

1. Dĺžku a šírku každého panelu vlečnej siete (dostatočne podrobne na to, aby sa dal vypočítať uhol jednotlivých panelov voči prúdeniu vody).
2. Veľkosť ôk (vnútorný rozmer rozťahnutého oka odmeraný postupom uvedeným v ochrannom opatrení CCAMLR 22-01(2019)), tvar ôk (napr. kosoštvorcový) a materiál (napr. polypropylén).
3. Typ sieťoviny (napr. viazaná, neviazaná).
4. Podrobné údaje o záveskách použitých vo vlečnej sieti (dizajn, umiestnenie na paneloch; ak sa nepoužívajú, uveďte „žiadne“); závesky zabraňujú tomu, aby sa pancierovky antarktické zamotali do siete alebo unikli.

Zariadenie na elimináciu úlovkov morských cicavcov

Schéma zariadenia:

V súvislosti s každým použitým druhom zariadenia alebo každou zmenou konfigurácie zariadenia treba odkázať na príslušnú schému v knižnici rybárskeho výstroja CCAMLR (www.ccamlr.org/node/74407), ak je k dispozícii, alebo predložiť podrobnú schému a opis na nadchádzajúcom zasadnutí pracovnej skupiny pre monitorovanie a riadenie ekosystémov (WG-EMM).

Zber akustických údajov

Poskytovanie údajov o echolotoch a sonaroch používaných plavidlami

Druh (napr. echolot, sonar)			
Výrobca			
Model			
Frekvencie transduktora (kHz)			

Zber akustických údajov (podrobný opis):

Uveďte kroky, ktoré sa podniknú v rámci zberu akustických údajov na účely poskytnutia informácií o priestorovom a množstvovom výskyte pancierovky antarktiskej (*Euphausia superba*) a iných pelagických druhov, ako sú druhy čeľadí *Myctophidae* a *Salpae* (SC-CAMLR-XXX, bod 2.10).

USMERNENIA NA ODHAD ŽIVEJ HMOTNOSTI VYLOVENEJ PANCIEROVKY ANTARKTICKEJ

Metóda	Vzorec (kg)	Ukazovateľ			
		Opis	Druh	Metóda odhadu	Jednotka
Objem distribučnej sádky	$W*L*H*\rho*1\ 000$	W = šírka nádrže	Konštanta	Meranie na začiatku lovu	m
		L = dĺžka nádrže	Konštanta	Meranie na začiatku lovu	m
		ρ = prepočítavací koeficient objemu na hmotnosť	Premenná	Prepočet z objemu na hmotnosť	kg/liter
		H = výška hladiny úlovku pancieroviek antarktických v nádrži	Pre konkrétny záťah	Priame pozorovanie	m
Prietokomer (1)	$V*F_{krill}*\rho$	V = objem pancieroviek antarktických a vody spolu	Pre konkrétny záťah ¹	Priame pozorovanie	liter
		F_{krill} = podiel pancieroviek antarktických vo vzorke	Pre konkrétny záťah ¹	Objemová korekcia prietokomeru	-
		ρ = prepočítavací koeficient objemu na hmotnosť	Premenná	Prepočet z objemu na hmotnosť	kg/liter

Metóda	Vzorec (kg)	Ukazovateľ			
		Opis	Druh	Metóda odhadu	Jednotka
Prietokomer (2)	$(V \cdot \rho) - M$	V = objem pasty z pancieroviek antarktických	Pre konkrétny záťaž ¹	Priame pozorovanie	liter
		M = množstvo vody pridanej do procesu, prepočítané na hmotnosť	Pre konkrétny záťaž ¹	Priame pozorovanie	kg
		ρ = hustota pasty z pancieroviek antarktických	Premenná	Priame pozorovanie	kg/liter
Prietoková váha	$M \cdot (1 - F)$	M = hmotnosť pancieroviek antarktických a vody spolu	Pre konkrétny záťaž ²	Priame pozorovanie	kg
		F = podiel vody vo vzorke	Premenná	Hmotnostná korekcia prietokovej váhy	-
Paleta	$(M - M_{\text{tray}}) \cdot N$	M_{tray} = hmotnosť prázdnej palety	Konštanta	Priame pozorovanie pred lovom	kg
		M = priemerná hmotnosť pancieroviek antarktických a palety spolu	Premenná	Priame pozorovanie pred zmrazením po odvodnení	kg
		N = počet paliet	Pre konkrétny záťaž	Priame pozorovanie	-
Prepočet múčky	$M_{\text{meal}} \cdot \text{MCF}$	M_{meal} = hmotnosť vyrobenej múčky	Pre konkrétny záťaž	Priame pozorovanie	kg
		MCF = prepočítavací koeficient pre múčku	Premenná	Prepočet múčky na celé pancierovky antarktické	-

Metóda	Vzorec (kg)	Ukazovateľ			
		Opis	Druh	Metóda odhadu	Jednotka
Objem koncového rukávca	$W \cdot H \cdot L \cdot \rho \cdot \pi / 4 \cdot 1000$	W = šírka koncového rukávca	Konštanta	Meranie na začiatku lovu	m
		H = výška koncového rukávca	Konštanta	Meranie na začiatku lovu	m
		ρ = prepočítavací koeficient objemu na hmotnosť	Premenná	Prepočet z objemu na hmotnosť	kg/liter
		L = dĺžka koncového rukávca	Pre konkrétny záťah	Priame pozorovanie	m
Iné	Uveďte.				
<p>(1) Jednotlivé záťahy pri používaní bežnej vlečnej siete alebo integrovaný údaj za šesť hodín, ak sa používa systém nepretržitého lovu.</p> <p>(2) Jednotlivé záťahy pri používaní bežnej vlečnej siete alebo integrovaný údaj za dve hodiny, ak sa používa systém nepretržitého lovu</p>					

Kroky a frekvencia pozorovania

Objem distribučnej sádky

Na začiatku lovu	Zmerať šírku a dĺžku distribučnej sádky (ak nemá obdĺžnikový tvar, môžu byť potrebné ďalšie merania; presnosť $\pm 0,05$ m)
Každý mesiac ⁽¹⁾	Odhadnúť prepočet z objemu na hmotnosť na základe odvodennej hmotnosti známeho objemu pancieroviek antarktických (napr. 10 litrov) odobraných z distribučnej sádky
Pri každom zátahu	Zmerať výšku hladiny úlovku pancieroviek antarktických v nádrži (ak sa pancierovky ponechávajú v nádrži aj počas ďalšieho zátahu, zmerať rozdiel výšky hladiny; presnosť $\pm 0,1$ m) Odhadnúť živú hmotnosť vylovených pancieroviek antarktických (pomocou vzorca)
Prietokomer ⁽¹⁾	
Pred začiatkom lovu	Zabezpečiť, aby prietokomer meral celé pancierovky antarktické (t. j. pred spracovaním)
Viacrát za mesiac ⁽¹⁾	Odhadnúť prepočet z objemu na hmotnosť (ρ) na základe odvodennej hmotnosti známeho objemu pancieroviek antarktických (napr. 10 litrov) odčítaného z prietokomeru
Pri každom zátahu ⁽²⁾	Odobrat' vzorku z prietokomeru a: – odmerať objem (napr. 10 litrov) pancieroviek antarktických a vody spolu, – odhadnúť objemovú korekciu prietokomeru na základe odvodeného objemu pancieroviek antarktických. Odhadnúť živú hmotnosť vylovených pancieroviek antarktických (pomocou vzorca)

Prietokomer ⁽²⁾	
Pred začiatkom lovu	Zabezpečiť, aby oba prietokomery (jeden na produkt z pancieroviek antarktických a jeden na pridanú vodu) boli kalibrované (t. j. ukazujú rovnaké a správne hodnoty)
Každý týždeň ⁽¹⁾	Odhadnúť hustotu (ρ) produktu z pancieroviek atlantických (pasta z pomletých pancieroviek antarktických) zmeraním hmotnosti známeho objemu produktu z pancieroviek (napr. 10 litrov) odobraného z príslušného prietokomeru
Pri každom záťahu ⁽²⁾	Odčítať hodnoty na oboch prietokomeroch a vypočítať celkový objem produktu z pancieroviek antarktických (pasta z pomletých pancieroviek antarktických) a celkový objem pridanej vody; predpokladá sa, že hustota vody je 1 kg/liter Odhadnúť živú hmotnosť vylovených pancieroviek antarktických (pomocou vzorca)
Prietoková váha	
Pred začiatkom lovu	Zabezpečiť, aby prietoková váha merala celé pancierovky antarktické (t. j. pred spracovaním)
Pri každom záťahu ⁽²⁾	Odobrať vzorku z prietokovej váhy a: – odmerať hmotnosť pancieroviek antarktických a vody spolu, – odhadnúť korekciu prietokovej váhy na základe odvodeného objemu pancieroviek antarktických. Odhadnúť živú hmotnosť vylovených pancieroviek antarktických (pomocou vzorca)
Paleta	
Pred začiatkom lovu	Zmerať hmotnosť palety (ak dizajn paliet líši, zmerať hmotnosť každého typu; presnosť $\pm 0,1$ kg)
Pri každom záťahu	Odmerať hmotnosť pancieroviek antarktických a paliet spolu (presnosť $\pm 0,1$ kg) Spočítať počet použitých paliet (ak sa používajú rôzne druhy, spočítať počet paliet z každého druhu) Odhadnúť živú hmotnosť vylovených pancieroviek antarktických (pomocou vzorca)

Prepočet múčky

Každý mesiac ⁽¹⁾	Odhadnúť prepočet múčky na celé pancierovky antarktické po spracovaní 1 000 až 5 000 kg (odvodnená hmotnosť) celých pancieroviek antarktických
Pri každom zátahu	Zmerať hmotnosť vyrobenej múčky Odhadnúť živú hmotnosť vylovených pancieroviek antarktických (pomocou vzorca)
Objem koncového rukávca	
Na začiatku lovu	Zmerať šírku a výšku koncového rukávca (presnosť $\pm 0,1$ m)
Každý mesiac ⁽¹⁾	Odhadnúť prepočet z objemu na hmotnosť na základe odvodnenej hmotnosti známeho objemu pancieroviek antarktických (napr. 10 litrov) odobraných z koncového rukávca
Pri každom zátahu	Zmerať dĺžku koncového rukávca obsahujúceho pancierovky antarktické (presnosť $\pm 0,1$ m) Odhadnúť živú hmotnosť vylovených pancieroviek antarktických (pomocou vzorca)

⁽¹⁾ Po presune plavidla do novej podoblasti alebo divízie začne plynúť nové obdobie.

⁽²⁾ Jednotlivé zátahy pri používaní bežnej vlečnej siete alebo integrovaný údaj za šesť hodín, ak sa používa systém nepretržitého lovu.

PRÍLOHA VIII

OBLASŤ PÔSOBNOSTI IOTC

1. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie oprávnených loviť tropické tuniaky v oblasti pôsobnosti IOTC

Členský štát	Maximálny počet plavidiel	Kapacita (v hrubej priestornosti)
Španielsko	22	61 364
Francúzsko	27	45 383
Portugalsko	5	1 627
Taliansko	1	2 137
Únia	55	110 511

2. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie oprávnených loviť mečiara veľkého a tuniaka dlhoplutvého v oblasti pôsobnosti IOTC

Členský štát	Maximálny počet plavidiel	Kapacita (v hrubej priestornosti)
Španielsko	27	11 590
Francúzsko	41 ⁽¹⁾	7 882
Portugalsko	15	6 925
Únia	83	26 397
⁽¹⁾ Táto hodnota nezahŕňa plavidlá registrované na Mayotte; v budúcnosti sa môže zvýšiť v súlade s plánom rozvoja flotily departmentu Mayotte.		

3. Plavidlá uvedené v bode 1 sú oprávnené loviť aj mečiara veľkého a tuniaka dlhoplutvého v oblasti pôsobnosti IOTC.
 4. Plavidlá uvedené v bode 2 sú oprávnené loviť aj tropické tuniaky v oblasti pôsobnosti IOTC.
-

PRÍLOHA IX

OBLASŤ DOHOVORU WCPFC

Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie s oprávnením loviť mečiara veľkého (*Xiphias gladius*) južne od 20° j. z. š. v oblasti dohovoru WCPFC.

Španielsko	14
Únia	14

Maximálny počet plavidiel Únie na lov vakovou sieťou a oprávnených loviť tropické tuniaky južne od 20° j. z. š. v oblasti dohovoru WCPFC

Španielsko	4
Únia	4
